



Generalsekretariat

Segreteria Generale

ENTSCHEID - DETERMINA

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

Christian Caumo

vom **07.10.2026** del**REG. NR.****524**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Geom. Raffener Josef Handwerkerstrasse/Via Artigiani 22 - 39057 Eppan a.d.W./Appiano s.S.d.V. Steuernummer/Codice fiscale RFFJSF56H12F950W - Mehrwertsteuernummer/Partita IVA 00727540213 Gesamtbetrag/Importo totale 2.023,98 Euro	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
AUSARBEITUNG EINES TEILUNGSPLANES FÜR EINE GRUNDREGELUNG IN DER ROMSTRASSE IN NEUMARKT - CIG BD3DC15985	ELABORAZIONE DI UN TIPO DI FRAZIONAMENTO PER UNA REGOLAZIONE DI TERRENI IN VIA ROMA A EGNA - CIG BD3DC15985

In der Romstraße von Neumarkt, im Bereich des Zugangs zur Kaserne der Finanzwache, ist eine Grundregelung mit dem angrenzenden Privateigentümer erforderlich, da seit Jahren die tatsächliche Situation nicht mit dem im Grundbuch einverlebten Eigentum übereinstimmt. Im Zuge der Errichtung der Kaserne war eine Grundregelung begonnen worden, aber diese wurde nur in Teilen abgeschlossen.

Mit Entscheid Nr. 598 vom 11.11.2025 wurde der Freiberufler Ing. Matteo Gentilini mit der Ausarbeitung eines beeideten Schätzgutachtens beauftragt, welches am 12.08.2026 unter Prot. Nr. 0024322 eingereicht wurde.

In Via Roma a Egna, nella zona dell'area di accesso alla caserma della Guardia di Finanza, è necessaria una regolarizzazione di terreni con il privato proprietario confinante, poiché da anni la situazione reale non corrisponde alle proprietà iscritte nel Libro fondiario. Nel corso della costruzione della caserma era stata avviata una regolarizzazione di terreni, la quale è stata però eseguita solo parzialmente.

Con determina n. 598 del 11.11.2025 è stato incaricato il libero professionista Ing. Matteo Gentilini dell'elaborazione di una perizia di stima asseverata, che è stata consegnata in data 12.08.2026, prot. n. 0024322.

Die Privatpartei hat den im Schätzungsgutachten ermittelten Preis mit Schreiben vom 15.09.2026, Prot. Nr. 0026646, angenommen.

Nun ist die Ausarbeitung eines Teilungsplan erforderlich.

Um das Prinzip der Rotation zu gewährleisten, wendet sich die Gemeinde abwechselnd an Fachleute. Über zertifizierte E-Mail (PEC) wurden Kostenvoranschläge von folgenden Freiberuflern angefordert:

- Geom. German Gabalin aus Neumarkt, Prot. Nr. 0026792 vom 16.09.2026;
- Geom. Josef Raffener aus Eppan a.d.W., Prot. Nr. 0026791 vom 16.09.2026;
- Geom. Alex Del Fabbro aus Neumarkt/Laag, Prot. Nr. 0026790 vom 16.09.2026;

Folgende Kostenvoranschläge wurden fristgerecht eingereicht:

- Geom. Josef Raffener aus Eppan a.d.W., Kostenvoranschlag vom 05.10.2026, Prot. Nr. 0028068, für den Betrag von 1.580,00 zuzüglich 5 % Fürsorgebeitrag, gleich 79,00 Euro und 22 % MwSt., gleich 364,98 Euro, insgesamt somit 2.023,98 Euro;
- Geom. Alex Del Fabbro aus Neumarkt/Laag, Kostenvoranschlag vom 05.10.2026, Prot. Nr. 0028097, für den Betrag von 2.250,00 zuzüglich 5 % Fürsorgebeitrag, gleich 112,50 Euro und ohne MwSt., insgesamt somit 2.362,50 Euro;

Der Kostenvoranschlag vom 05.10.2026, Prot. Nr. 0028068, des Wirtschaftsteilnehmers Geom. Josef Raffener aus Eppan a.d.W. für den Betrag von 1.580,00 zuzüglich 5 % Fürsorgebeitrag, gleich 79,00 Euro und 22 % MwSt., gleich 364,98 Euro, insgesamt somit 2.023,98 Euro, ist der günstigste und es wird für zweckmäßig erachtet, diesem Wirtschaftsteilnehmer den Auftrag zu erteilen.

Nach Einsicht in die Bescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) vom 25.08.2026, gültig bis zum 23.12.2026.

Es wurde eine Smart-Direktvergabe auf dem Portal Informationssystem Öffentliche Verträge (ISOV) generiert und der CIG BD3DC15985 eingeholt.

Die Anlage A1 - Teilnahmeanforderungen wurde

La parte privata ha accettato il prezzo risultato dalla perizia di stima con comunicazione del 15.09.2026, prot. n. 0026646.

Risulta ora necessaria l'elaborazione di un tipo di frazionamento.

Per garantire il principio della rotazione, il Comune si rivolge a professionisti in modo alternato. Sono stati richiesti preventivi di spesa tramite posta elettronica certificata (PEC) ai seguenti liberi professionisti:

- Geom. German Gabalin di Egna prot. n. 0026792 del 16.09.2026;
- Geom. Josef Raffener di Appiano s.S.d.V., prot. n. 0026791 del 16.09.2026;
- Geom. Alex Del Fabbro di Egna/Laghetti, prot. n. 0026790 del 16.09.2026;

Sono stati presentati entro il termine i seguenti preventivi di spesa:

- Geom. Josef Raffener di Appiano s.S.d.V., preventivo del 05.10.2026, prot. n. 0028068, nell'importo di 1.580,00 Euro, più CNPAIA al 5%, pari a 79,00 Euro e IVA al 22%, pari ad 364,98 Euro, complessivamente quindi 2.023,98 Euro;
- Geom. Alex Del Fabbro di Egna/Laghetti preventivo del 05.10.2026, prot. n. 0028097, nell'importo di 2.250,00 Euro, più CNPAIA al 5%, pari a 112,50 Euro e senza IVA, complessivamente quindi 2.362,50 Euro;

Il preventivo del 05.10.2026, prot. n. 0028068, dell'operatore economico Geom. Josef Raffener di Appiano s.S.d.V., nell'importo di 1.580,00 Euro, più CNPAIA al 5%, pari a 79,00 Euro e IVA al 22%, pari ad 364,98 Euro, complessivamente quindi 2.023,98 Euro, risulta il più conveniente e si ritiene giustificato affidare a questo operatore economico l'incarico.

Visto il documento unico di regolarità contributiva (DURC) del 25.08.2026, valido fino al 23.12.2026.

È stato generato un affidamento diretto smart sul portale Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP) ed è stato generato il CIG BD3DC15985.

È stato consegnato l'allegato A1 - requisiti di parte-

vorgelegt.

Das Prinzip der Rotation wurde gewährleistet.

Gemäß Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 kann bei Dienstleistungen und Lieferungen unter 140.000,00 Euro ein Direktauftrag erteilt werden.

Gemäß Artikel 21/ter, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Artikel 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes vorgenommen.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt.

Erkundungen wurden vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und gemäß Artikel 26, Absatz 3-bis des gesetzesvertretenden Dekrets vom 8. April 2008, Nr. 81 für die Durchführung des Auftrags keine Verpflichtung besteht, das DUVRI zu erstellen, da keine Sicherheitskosten bestehen.

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000,00 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

Die Ausgabe von insgesamt 2.023,98 Euro wird auf dem Bilanzkodex 10052.02 lautend auf „STRASSENWESSEN - AUFTRÄGE AN EXTERNE FACHKRÄFTE“ des Haushaltsvoranschlags 2026 angelastet, welcher die erforderliche Verfügbarkeit aufweist.

Aufgrund des Landesgesetzes vom 17. Dezember

cipazione.

Il principio della rotazione è stato garantito.

Ai sensi dell'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, per servizi e forniture di importo inferiore a 140.000,00 Euro, si può procedere mediante affidamento diretto.

Ai sensi dell'articolo 21/ter, comma 2 della Legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 (Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano) per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'articolo 2, comma 2 della Legge provinciale 17 dicembre 2015 n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) si procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire.

Sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che in conformità a quanto previsto dall'articolo 26, comma 3-bis, del Decreto legislativo del 8 aprile 2008, n. 81 per le modalità di svolgimento dell'appalto non è necessario redigere il DUVRI in quanto non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza.

La spesa presunta è inferiore a 140.000,00 Euro e quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti.

Si può far fronte alla spesa di complessivi 2.023,98 Euro con imputazione al codice di bilancio 10052.02 a titolo "VIABILITA' - INCARICHI PROFESSIONALI" del bilancio di previsione 2026, che presenta la richiesta disponibilità di fondi.

In base alla Legge provinciale 17 dicembre 2015, n.

2015, Nr. 16 und des Landesgesetzes vom 16. Juni 2023, Nr. 11 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

16 e alla Legge provinciale 16 giugno 2023, n. 11 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

fasst den Entscheid

- 1. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen den Wirtschaftsteilnehmer Geom. Raffeiner Josef, mit Sitz in der Handwerkerstrasse 22, 39057 Eppan a.d.W., Mehrwertsteuernummer 00727540213, mit der Ausarbeitung eines Teilungsplanes für eine Grundregelung in der Romstraße in Neumarkt, für eine Gesamtausgabe von 2.023,98 Euro, Mehrwertsteuer enthalten, in Annahme des Kostenvoranschlag vom 05.10.2026, Prot. Nr. 0028068, zu beauftragen;
- 2. Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000,00 Euro gemäß Artikel 36, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 handelt;
- 3. Den Vertrag im Wege des handelsüblichen Schriftverkehrs abzuschließen;
- 4. Die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten:

determina

- 1. Di incaricare, per i motivi citati in premessa, l'operatore economico Geom. Raffeiner Josef, con sede in via Artigiani 22, 39057 Appiano s.S.d.V., partita IVA 00727540213, per una spesa complessiva di 2.023,98 Euro, IVA compresa, in accettazione preventivo del 05.10.2026, prot. n. 0028068, dell'elaborazione di un tipo di frazionamento per una regolazione di terreni in via Roma a Egna;
- 2. Di non prevedere alcuna garanzia, trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000,00 Euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'articolo 36, comma 1 della Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;
- 3. Di stipulare il relativo contratto tramite corrispondenza commerciale;
- 4. Di impegnare la spesa complessiva come segue:

Strassenwesen STRASSENWESEN - AUFTRÄGE AN EXTER- NE FACHKRÄFTE	Kostenstelle / centro di costo: 100500 Kapitel Artikel 10052.02.30500 54	Viabilità VIABILITA' - INCARI- CHI PROFESSIONALI
	Verpflichtung / Impegno 758 / 2026	
Grundlage	1.580,00 €	Imponibile
Ergänzungsbeitrag	5 %	Contributo integrativo
Grundlage	1.659,00 €	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	2.023,98 €	Totale

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

Christian Caumo

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Hashwert administratives Gutachten	nxe/6lDaRexVoJbdy4LBCqszuhfQonKg-pf8D7J3lxGc= Christian Caumo	Valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	CldkijR1ds2WXBbokf8//zcqiWcmJtwOv-KUOtYJOhqE= Anna Gallmetzer	Valore hash parere contabile